



TRANSATLANTYK  
FESTIVAL / ŁÓDŹ

### Regulamin zgłaszania filmów pełnometrażowych / Regulations for submitting films

### NOTE: ENGLISH VERSION BELOW

1. Organizatorem Transatlantyk Festival 2019 (zwanego dalej: Festiwalem) jest Fundacja Transatlantyk Festival (zwana dalej: Organizatorem) z siedzibą w Łodzi, przy Placu Wolności 5, 91-415, wpisaną do rejestru przedsiębiorców Krajowego Rejestru Sądowego Sądu Rejonowego dla Łodzi-Śródmieścia w Łodzi XX Wydział Gospodarczy KRS numerem 0000557292, NIP: 7252086370, REGON: 361487979.
2. Transatlantyk Festival 2019 odbędzie się w dniach 12-19 lipca w Łodzi.
3. Do udziału w Festiwalu można zgłaszać pełnometrażowe (trwające dłużej niż 60 min.) filmy fabularne, dokumentalne, animowane zrealizowane po 1 stycznia 2018 roku.
4. Preferowane są filmy posiadające status polskiej premiery.
5. Organizator zastrzega sobie prawo decyzji, w której sekcji zostanie pokazany zgłoszony film. Niewyrażenie zgody przez zgłaszającego na pokaz filmu w sekcji wybranej przez Organizatora równoznaczne jest z wycofaniem filmu z selekcji.
6. Program Festiwalu składa się z następujących sekcji: Nowe Kino, Pokazy specjalne, Kino Nocą, Zbliżenia, Filmowy Klan Urwisów, Sezon, Historie Kina, Kino Łózkowe, Kino Kulinarne, Czasoprzestrzeń VR, Konkurs Polskich Filmów Krótkometrażowych.
7. Oddzielny regulamin reguluje zgłaszanie filmów do Konkursu Polskich Filmów Krótkometrażowych. Dostępny jest on na stronie [www.transatlantyk.org](http://www.transatlantyk.org) (zakładka "regulaminy").
8. Filmy prezentowane na Festiwalu w sekcji Nowe Kino i posiadające status polskiej premiery wezmą udział w plebiscycie publiczności z Nagrodą Dystrybucyjną w wysokości 40 000 zł brutto. Szczegółowy regulamin Nagrody Dystrybucyjnej dostępny jest na stronie [www.transatlantyk.org](http://www.transatlantyk.org) (zakładka "regulaminy").
9. Ostateczny termin nadsyłania zgłoszeń upływa 25 marca 2019 roku.
10. W wyjątkowych przypadkach Organizator może odstąpić od wymogów regulaminowych.
11. Warunkiem dopuszczenia do selekcji jest nadesłanie w terminie filmu (preferowany link do filmu) albo DVD / Blu-Ray wraz z kompletnie wypełnionym formularzem zgłoszeniowym oraz zestawem obowiązkowych załączników.
12. W czasie trwania selekcji hasła do linków nie mogą być zmieniane.
13. Wyniki selekcji zostaną ogłoszone nie później niż 30 dni przed rozpoczęciem Festiwalu.
14. Organizator zastrzega sobie prawo poinformowania o wynikach dotyczących wyłącznie tych filmów, które zostaną zaproszone na Festiwal.
15. Organizator nie jest zobligowany do uzasadnienia swoich decyzji selekcyjnych.



16. Organizator nie zwraca materiałów (w tym DVD, Blu-Ray) otrzymanych do selekcji.
17. Każdy z filmów zostanie pokazany na Festiwalu nie więcej niż 3 razy.
18. Terminy pokazów filmu na Festiwalu wyznacza Organizator.
19. Filmy powinny zostać dostarczone do Organizatora na następujących nośnikach: DCP, Blu-ray. Filmy na innych nośnikach mogą być pokazane wyłącznie po uzyskaniu zgody Organizatora.
20. Filmy prezentowane są w oryginalnej wersji językowej z angielskimi (i polskimi, jeśli oryginalna wersja językowa nie jest wersją polską) napisami. Organizator preferuje kopie z angielskimi napisami. Jeżeli taka kopia nie istnieje, zgłaszający zobowiązany jest udostępnić Organizatorowi oryginalną listę dialogową, listę angielskich napisów oraz link do filmu lub DVD z angielskimi napisami.
21. Zgłaszający zobowiązuje się także dostarczyć Organizatorowi: streszczenie filmu, fotosy z filmu, biografię i filmografię reżysera oraz podstawową listę płac.
22. Organizator zachęca także do nadesłania materiałów promocyjnych (plakaty, ulotki, trailery, etc.) zakwalifikowanych filmów.
23. Organizator zastrzega sobie prawo do użycia fragmentów zakwalifikowanych filmów (nie dłuższych niż 3 minuty), a także do umieszczenia informacji o filmie na stronie internetowej Festiwalu oraz we wszystkich innych publikacjach promocyjnych (w tym katalog, program, informacje prasowe, itp.).
24. Organizator może w celach promocyjnych udostępnić mediom (w tym stacjom telewizyjnym oraz portalom internetowym) posiadane materiały o filmie (w tym zdjęcia i fragmenty).
25. Organizator zastrzega sobie prawo do korzystania z materiałów promocyjnych zarówno podczas, jak i po zakończeniu Festiwalu.
26. Kopie zakwalifikowanych filmów powinny zostać dostarczone najpóźniej do 5 lipca 2019 roku, wraz z wydrukowanym i podpisanym przez Zgłaszającego Formularzem Zgłoszeniowym, na adres (jeśli Organizator nie wskaże innego): Fundacja Transatlantyk Festival, Plac Wolności 5, 91-415 Łódź, z dopiskiem: selekcja filmów pełnometrażowych.
27. Koszty transportu kopii pokazowych na Festiwal, jeśli nie ustalono inaczej, ponosi zgłaszający. Po Festiwalu kopie filmów odesłane zostaną na wskazany przez zgłaszającego adres na koszt Organizatora. Adres, na jaki powinien zostać odesłany film, musi zostać przesłany Organizatorowi najpóźniej w dniu rozpoczęcia Festiwalu.
28. Wszystkie filmy prezentowane na Festiwalu zostaną odesłane najpóźniej do 10 sierpnia 2019 roku.
29. Wszystkie kopie filmów prezentowanych na Festiwalu są ubezpieczone przez Organizatora od kradzieży, zniszczenia i odpowiedzialności cywilnej od momentu dostarczenia ich do biura Festiwalu do momentu przekazania ich kurierowi w celu odesłania.
30. Odpowiedzialność Organizatora za uszkodzenie lub zagubienie kopii jest ograniczona do kosztu wykonania nowej kopii według obowiązujących stawek laboratoryjnych (kopia standardowa).



31. Uszkodzenie kopii filmowej musi być zgłoszone do biura Festiwalu na piśmie w ciągu miesiąca od daty jej zwrotu lub przed następnym pokazem na kolejnym festiwalu.
32. Do udziału w Festiwalu mogą zostać zgłoszone filmy, do których zgłaszający dysponuje prawami, w tym prawami autorskimi i prawami pokrewnymi, umożliwiającymi zgłoszenie filmu na Festiwal oraz wyświetlanie go podczas Festiwalu. W szczególności zgłaszający zobowiązany jest zapewnić, aby:
  - 32.1. przysługiwały mu majątkowe prawa autorskie do zgłaszanego filmu (w tym prawa do wykorzystywanych w filmie utworów) lub stosowne licencje w tym zakresie,
  - 32.2. przysługiwały mu prawa pokrewne do zgłaszanego filmu lub stosowne licencje w tym zakresie,
  - 32.3. rozpowszechnianie wizerunków osób w związku ze zgłoszeniem filmu na Festiwal lub wyświetlaniem filmu podczas Festiwalu nie naruszało dóbr osobistych osób, których wizerunek dotyczy.
33. Organizator zastrzega sobie prawo odmowy kwalifikacji filmu do Festiwalu, zawieszenia udziału filmu w Festiwalu lub prawo wycofania filmu z udziału w Festiwalu, w przypadku powzięcia wiadomości, że film zgłoszony lub jego wyświetlanie podczas Festiwalu może naruszać prawa autorskie, prawa pokrewne lub dobra osobiste osób trzecich.
34. Zgłaszający zobowiązany jest, w przypadku wystąpienia przez osobę trzecią wobec Organizatora z roszczeniami z tytułu naruszenia praw autorskich lub praw pokrewnych przysługujących jej do filmu lub poszczególnych jego elementów, albo też jej dóbr osobistych, do naprawienia poniesionej przez Organizatora szkody i pokrycia wszelkich kosztów związanych z podniesionymi roszczeniami (art. 392 k.c.).
35. Zgłaszający powierza Organizatorowi, (zgodnie z Ustawą z dnia 29.08.1997 roku o Ochronie Danych Osobowych; tekst jednolity: Dz. U. z 2002r. Nr 101, poz. 926 ze zm.), przetwarzanie danych osobowych.
36. Powierzenie obejmuje dane osobowe osób wymienionych na formularzu zgłoszeniowym i osób wymienionych na liście płac, w szczególności twórców filmu i artystów wykonawców. Powierzenie obejmuje następujące dane osobowe: imię i nazwisko, adres poczty elektronicznej, numer telefonu, zawód.
37. Organizator może przetwarzać powierzone dane osobowe w celu zakwalifikowania filmu do Festiwalu, jak również w celu wyświetlania filmu.
38. Organizator upoważniony jest dokonać dalszego powierzenia przetwarzania danych osobowych w niezbędnym zakresie innym podmiotom.
39. Zgłoszenie filmu do udziału w Festiwalu jest równoznaczne z przyjęciem zasad niniejszego regulaminu.
40. Wszelkie pytania należy kierować na adres: [bartek@transatlantyk.org](mailto:bartek@transatlantyk.org)
41. Sprawy nieujęte w regulaminie będą rozstrzygane przez Dyrektora Festiwalu.



TRANSATLANTYK  
FESTIVAL / ŁÓDŹ

### Regulations for submitting films / Regulamin zgłaszania filmów pełnometrażowych

1. The Organizer of Transatlantyk Festival 2019 (hereinafter: The Festival) is the Transatlantyk Festival Foundation (hereinafter: The Organizer), based in 91-415 Łódź, Plac Wolności 5, 91-415, entry made to the National Court Register in the District for Łódź-Śródmieście in Łódź XX Commercial Department of the National Court Register number 0000557292, VAT (NIP): 7252086370, REGON: 361487979.
2. Transatlantyk Festival 2019 shall be held from 12 to 19 July in Łódź, Poland.
3. Eligible for programme consideration are feature films (over 60 min.): fictions, documentaries and animations completed on or after 1<sup>st</sup> of January 2018.
4. The Organizer prefers Polish premieres.
5. The Organizer reserves the right to choose the section in which a submitted film will be screened. If the Applicant does not agree to screening of the submitted film in the section chosen by the Organizer, Applicant's submission and the film submitted will be withdrawn from the Festival.
6. Festival sections are: New Cinema, Special Screenings, Cinema by Night, Close-up, Little rascals film club, Season, Stories of cinema, Cinema in bed, Culinary Cinema, Sumer Film Festival, timespaces VR, Polish short films competition.
7. The Polish Short Films Competition regulations are available at [www.transatlantyk.org](http://www.transatlantyk.org) (practical info / regulations).
8. All polish premieres presented in New Cinema section will take part in Audience Pool with Transatlantyk Distribution Award (40000 PLN / approximately 10000 \$) for polish distributor (existing or future). The Transatlantyk Distribution Award Regulation are available at [www.transatlantyk.org](http://www.transatlantyk.org) (practical info / regulations).
9. The Organizer has established 25<sup>th</sup> of March 2019 as the deadline for the submission of applications.
10. In justify cases, the Organizer may withdraw from the statutory requirements.
11. Only films submitted before deadline, accompanied by: fully filled Entry Form, all obligatory materials and online screening link (prefered) or DVD / Blu-Ray are eligible for consideration.
12. The passwords for online screeners should not be changed during the selection.
13. The Organizer will announce the selection results no later than 30 days prior to the start of the Festival.
14. The Organizer reserves the right to inform about the results of the selection only to those Applicants whose films were selected for the program.
15. The Festival Selection Committee is not obliged to justify their selection decisions.
16. The Organizer shall not return materials (including DVDs, Blu-Rays) submitted by the Applicants.
17. Each film can be screened at the Festival no more than three times.
18. The Organizer shall prepare the screening schedule at the Festival.



19. Films accepted for the Festival should be delivered to the Organizer in DCP or Blu-ray. Films in other formats may be screened only with the consent of the Festival's Directorate.
20. The Festival presents films in their original language with English and Polish subtitles. The Organizer prefers copies with English subtitles. If such copy does not exist Applicants must provide the Organizers with a copy of the original dialogue, English subtitles, and a link to the film or a DVD with English subtitles.
21. For every selected film, the Festival must receive: a synopsis of the film, stills from the film, the director's biography and filmography, main cast & crew.
22. For selected films, Applicants are also kindly asked to submit promotional materials (including posters, flyers, trailers, etc.).
23. The Organizer reserves the right to use fragments from selected films (no longer than three minutes), and also to include information about the film on the Festival website and in all other promotional publications related to the Festival (including the catalogue, the program, press releases, etc.).
24. For promotional purposes of the Festival and the submitted film, The Organizer may use all submitted to him by Participant promotional materials including sharing mentioned material with media (among others but not only restricted to TV stations, press and internet portals).
25. The Organizer reserves the right to use promotional materials both during and after the Festival.
26. Copies of films selected for the Festival along with printed and signed by Applicant Entry Form must be delivered not later than 5<sup>th</sup> of June 2019 to the Organizer's office: Fundacja Transatlantyk Festival, Plac Wolności 5, 91-415 Łódź, Poland with note: full-length movies selection.
27. Shipping cost to Festival (unless otherwise agreed) are borne by the Applicant. After the Festival, copies of films will be sent back to the address indicated by the Applicant at the expense of The Organizer. The address to which the film should be shipped back must be sent to The Organizer no later than on the first day of the Festival.
28. All films presented at the Festival will be returned no later than 10<sup>th</sup> of August 2019.
29. All copies of the films presented at the Festival are insured by the Organizer from the moment of delivery to the Organizer until their transfer to a courier for return delivery.
30. The Organizer is responsible for the safety of each copy provided that the liability of the Organizer for damaged or lost copies is limited to the cost of making a new copy in accordance with applicable laboratory rates (a standard copy).
31. Damage to a copy of a film must be reported to the Organizer's office in writing within one month from the date of its return or before next screening at next festival.
32. The Festival may receive submissions of films to which the Applicant holds rights, including copyright and related rights that permit submission of the film to the Festival, as well as the screening during the Festival. In particular, an Applicant submitting a film to the Festival is obliged to ensure that:
  - 32.1. they hold copyrights to the submitted film (including rights to the songs used in the film) or the applicable licenses in this regard;
  - 32.2. they hold related rights to the submitted film or the applicable licenses in this regard,
  - 32.3. the dissemination of images of people in connection with the submission of the film to the Festival or the screening of the film during the Festival does not infringe the rights of said individuals.



TRANSATLANTYK  
FESTIVAL / ŁÓDŹ

33. The Organizer reserves the right to refuse the selection of a film for the Festival, suspend the participation of a film in the Festival, or the right to withdraw a film from the Festival upon becoming aware of the fact that a film submitted to the Festival or its screening during the Festival may infringe copyright, related rights, or personal rights of third parties.
34. Any Applicant submitting a film to the Festival is obliged, in the case of a third party claiming infringement of copyright, or related rights to the film, or its individual components, or personal rights, to indemnify the Organizer for all damages and costs associated with any claims made (according to Polish Law).
35. The Applicant entrusts the Organizer with the processing of Personal Data (regarding film application, according to Polish Law).
36. This includes personal data about people listed on the Entry Form and people listed in the cast & crew, in particular filmmakers and performers. This includes the following personal data: name and surname; e-mail address; telephone number; occupation.
37. The Organizer may process the entrusted personal data for the purposes of selecting a film for the Festival, as well as for the purposes of showing the film.
38. The Organizer is entitled to further entrust the processing of personal information to others to the extent necessary.
39. Submission of a film to the Organizer implies acceptance of these regulations.
40. All questions should be directed to: [bartek@transatlantyk.org](mailto:bartek@transatlantyk.org)
41. Cases not covered by the regulations will be resolved by the Director of the Festival.